

Montageanleitung
Assembly Instructions
 Instructions de Montage

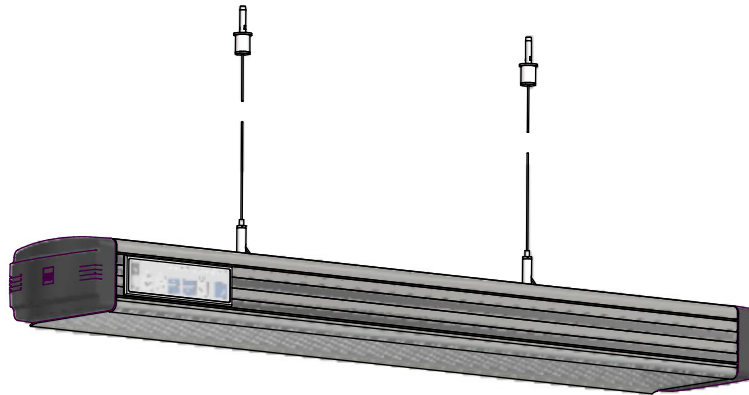


Just LED moduLight 1-800

Artikel-Nr. / Item No. / REF.

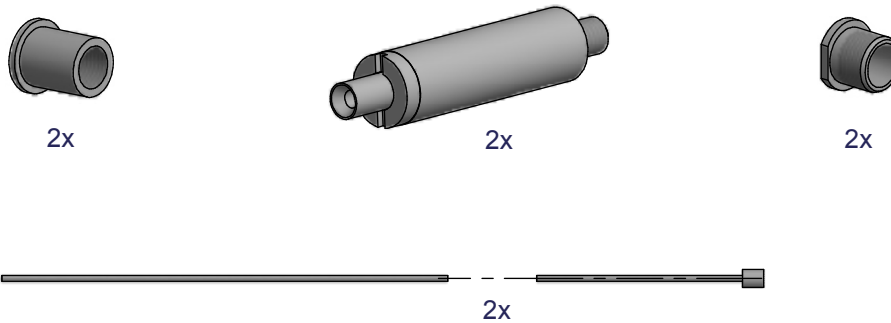
201620

201621 US



Inhaltsverzeichnis / table of contents	GER	GBR
Teileliste / Part list	<ul style="list-style-type: none"> - Zubehör, Ersatzteile - Montageanweisung 	<ul style="list-style-type: none"> - Fittings, replacement - Mounting Instruction
Montageanleitung / Assembly instructions	<ul style="list-style-type: none"> - Aufhängung (Seile) 	<ul style="list-style-type: none"> - suspension (Wire)
Positionierung / Positioning	<ul style="list-style-type: none"> - Optimale Position - Bohrplan 	<ul style="list-style-type: none"> - Optimal Positioning - Drilling plan
LED Steuerung / LED control	<ul style="list-style-type: none"> - Bedienungsanleitung 	<ul style="list-style-type: none"> - Operation Instruction
Techn. Information / Technical information	<ul style="list-style-type: none"> - Überspannung 	<ul style="list-style-type: none"> - Overvoltage

GER Just Normlicht GmbH, Vertrieb + Produktion, Tobelwasenweg 24, D-73235 Weilheim/Teck, Fon +49 (0) 70 23/95 04 0 Fax +49 (0) 70 23/95 04 52
FRA Just France SARL, 3 Rue Louis Pasteur, F-67240 Bischwiller, Fon +33 (0) 3 88 06 28 22 Fax +33 (0) 3 88 06 28 23
USA Just USA Inc. , 2000 Cabot Blvd. West, Suite 120, Langhorne, PA 19047-2408, Fon +1 267 852 2200 Fax +1 267 852 2207



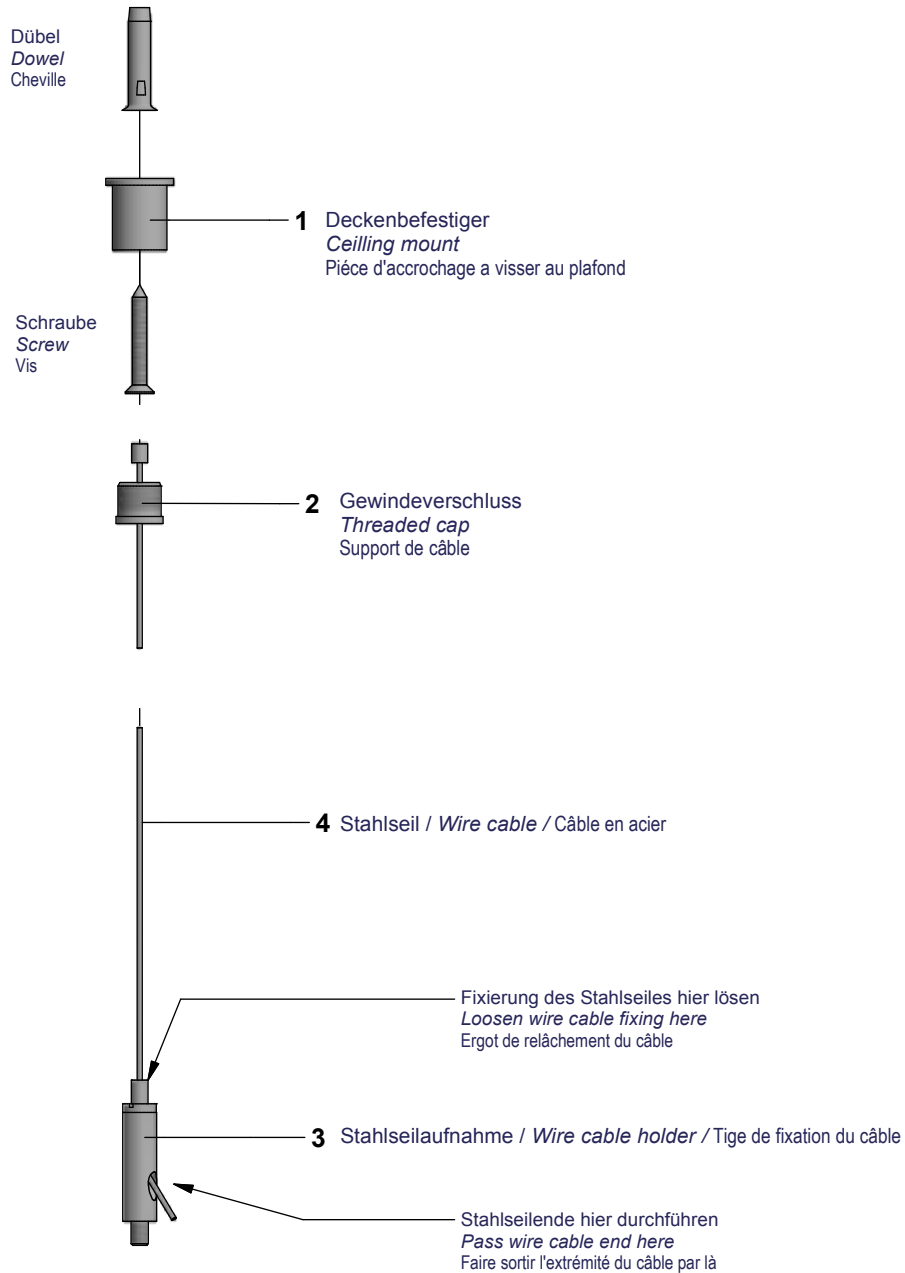
Montageanweisung / Mounting instructions / Instructions de montage

- step 1** Nach Bohrplan zwei Bohrungen in die Decke bohren und die Dübel setzen.
Drill two bores in the ceiling. Look at the distance of bores for your moduLight.
- Etape 1** Percer 2 trous dans le plafond d'après le plan de perçage et introduire chevilles.
- step 2** Den Deckenbefestiger mit Schrauben an der Decke anschrauben.
Mount the ceiling attachment with screw on the ceiling.
- Etape 2** Visser la pièce d'accrochage au plafond avec la vis.
- step 3** Stahlseilaufnahme auf dem moduLight befestigen.
Mount holder on the moduLight.
- Etape 3** Visser la tige de fixation de câble sur le moduLight.
- step 4** Stahlseil in den Gewindeverschluss einziehen.
Induct the steel cable through the steel cable holder.
- Etape 4** Passer le câble dans le support.
- step 5** Gewindeverschluss in den Deckenbefestiger eindrehen.
Mount the steel cable holder into the ceiling attachment.
- Etape 5** Visser le support de câble dans la pièce d'accrochage au plafond.
- step 6** Stahlseilende durch die Stahlseilaufnahme führen.
Conduct the end of the steel cable to the holder.
- Etape 6** Passer l'extrémité du câble dans la tige de fixation.
- Befestigung aller Stahlseile nach gleicher Vorgehensweise.**
Mount all steel cable at the same way.
Procéder de la même façon pour le deuxième câble.
- step 7** Höheneinstellung Durch Zug am Stahlseilende wird die Abhängtiefe verkürzt.
highness adjustment Per attraction at the end of steel cable, the distance will shorter.
Durch lösen der Fixierung verlängert sich das Stahlseil.
Per detach the fixation of steel cable, the distance will longer.
- Etape 7** Réglage de la hauteur Tirer sur l'extrémité du câble pour relever le moduLight.
Le moduLight peut être ajusté grâce à la fonction de réglage de la hauteur.

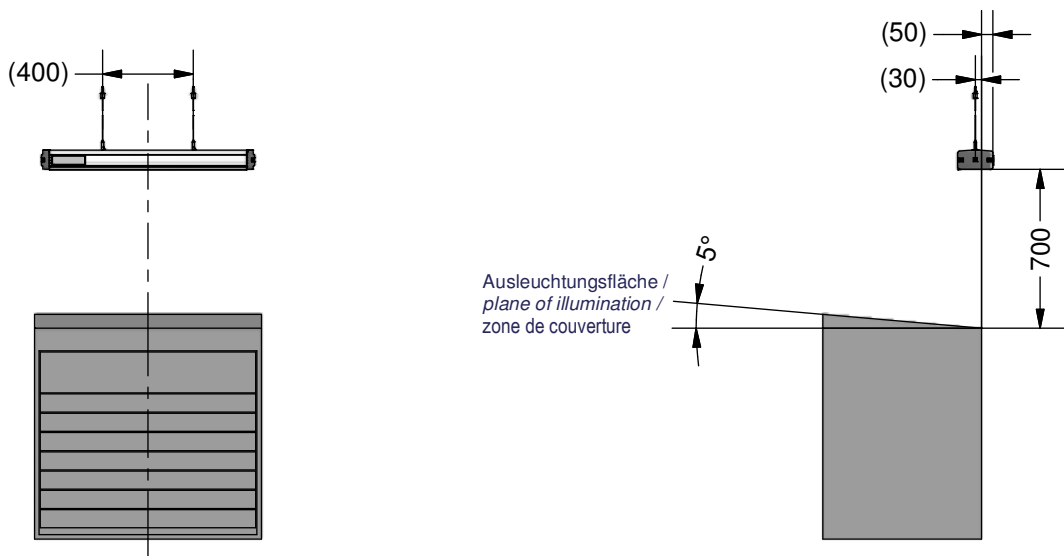
Über die Funktion der Höheneinstellung kann das moduLight justiert werden.

Adjust the moduLight with this function.

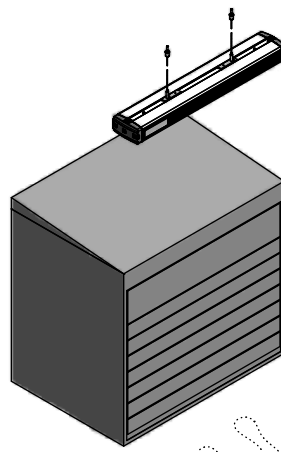
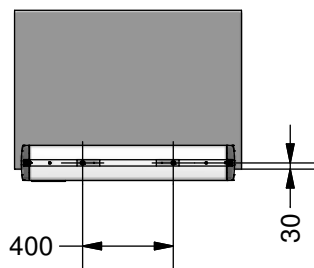
Une impulsion sur l'ergot à l'extrémité de la tige de fixation laisse redescendre le plafonnier



optimale Positionierung der LED moduLight
optimal positioning for the LED moduLight
Positionnement idéal du LED moduLight



Bohrplan
Distance of bores
Plan de perçage

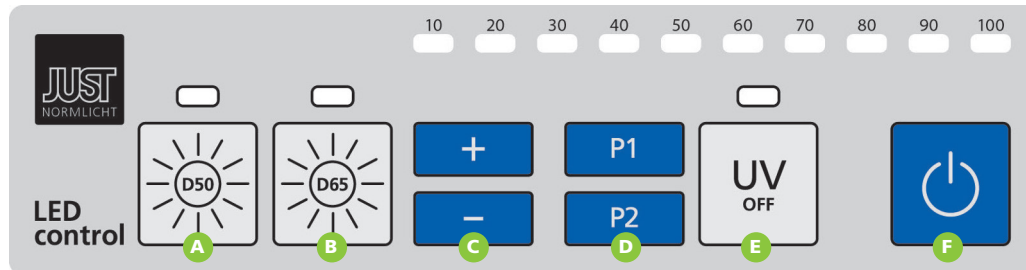


LED moduLight



LED-STEUERUNG v.2

Bedienungsanleitung



(A) D50-Normlicht gemäß ISO 3664:2009 anschalten

(B) D65-Normlicht gemäß ISO 3668 anschalten

(C) stufenlos dimmen (obere LED-Leiste beachten)

(D) Presets abspeichern

(E) UV-Anteil abschalten

(F) An/Aus-Schalter für Standby-Modus

Inbetriebnahme

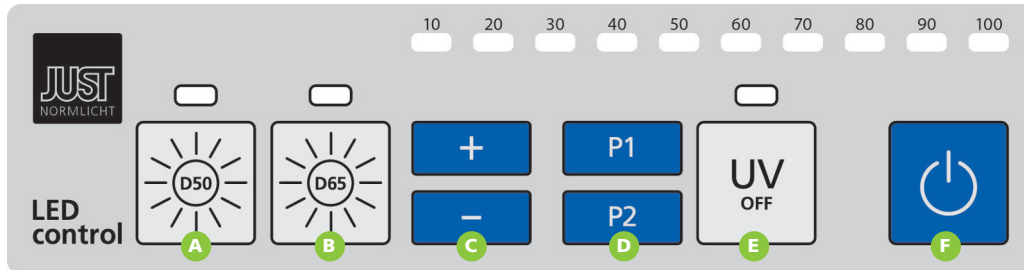
1. Über den schwarzen Hauptschalter am Leuchtengehäuse schalten Sie die Leuchte ein.
2. Wählen Sie die gewünschte Lichtart (A, B) und bestätigen mit (F). Die Diode über dem Schalter der aktiven Lichtart leuchtet.
3. Bei Bedarf, dimmen Sie die Leuchte (C) oder schalten Sie den UV-Anteil von D50-/D65-Normlicht gezielt ab (E). Eine rote Diode leuchtet bei deaktiviertem UV-Anteil.
4. Nach Ihrem Abmusterungsvorgang schalten Sie die Leuchte aus (F). Danach können Sie die Leuchte über den schwarzen Hauptschalter komplett ausschalten.

Hinweise

- Beim erneuten Anschalten der Leuchte werden die zuletzt eingestellten Werte beibehalten.
- Die Leuchte sollte über den An/Aus-Schalter (F) heruntergefahren werden bevor der Hauptschalter bedient wird.
- Ein Wechsel zwischen den Lichtarten (A) und (B) sowie UV ist ohne Betätigen von (F) möglich.
- Durch langes gedrückthalten der "P1"- oder "P2"-Taste wird der eingestellte Dimm-Wert gespeichert – alle LEDs blinken 2x. Durch erneutes kurzes drücken der Taste, wird der gespeicherte Dimm-Wert abgerufen und eingestellt – alle LEDs blinken 1x.

LED-CONTROL v.2

Operating Instructions



(A) Switch on illuminant D50 according to ISO 3664:2009

(B) Switch on illuminant D65 according to ISO 3668

(C) Continuously dimming of illuminants (see LEDs above)

(D) Switch off UV content

(E) On/Off button for standby mode

Commissioning

1. Turn on the luminaire by pressing the black main power button.
2. Choose illuminant (A or B) and confirm with (F). The diode above the switch of the active illuminant is shining green.
3. If required, you can dimm the luminaire (C) or switch off UV content of illuminant D50/D65 (E). A red diode is shining if UV content is switched off.
4. Turn off the light when you finished the color assessment (F). After that you can switch off the luminaire completely by pressing the black main power button.

Notes

- If you switch on the luminaire again, the last set values will be stored
- You should shut down the luminaire by pressing the On/Off button (F) before you switch off the main power.
- You can change continuously illuminants (A, B and UV) without pressing (F).
- Press and hold "P1" or "P2" button to store the current dimm value – double blink of all LEDs. By pressing shortly one of the buttons, the presetted dimm value will be loaded – single blink of all LEDs.



GER

WICHTIGE TECHNISCHE INFORMATION

Schutz des Gerätes vor Beschädigung durch Überspannung:

Elektrostatische Stromspitzen, Überspannungen und andere Killerimpulse im öffentlichen Stromnetz können die empfindlichen elektronischen Vorschaltgeräte in Ihrem Gerät zerstören. Diese Überspannungen werden in der Regel erzeugt durch Blitzeinschläge bis zu 3 km Entfernung, aber z.B. auch durch alle elektrische Geräte, Aufzüge, Schweißgeräte und Maschinen in der Umgebung. Solche Schäden sind kein Bestandteil unserer Garantie!

Wir empfehlen Ihnen deshalb dringend zum Schutz der elektronischen Vorschaltgeräte den Einsatz eines guten Überspannungsschutzes.

Fragen Sie nach unserem Zubehörprogramm.

GBR

IMPORTANT TECHNICAL INFORMATION

How to protect the appliance from overvoltage:

Electrostatic Voltagepeaks. Overloads and other `killing pulses` caused by the local electricy network can destroy the sensitive electronic ballasts in your appliance. The reason for overvoltage can be a lightning strike up to 3km away or e.g. all other electrical devices, elevators, welding apparatus or machinery in your surrounding. Damages caused by local electricity networks are no subject for a warranty claim!

Therefore we strongly recommend to use a highgrade overvoltage protection device!

Please ask for accessories.

FRA

INFORMATION TECHNIQUE IMPORTANTE

Protection de l'appareil contre les dégâts causés par la surtension

Pointes de courant, surtensions et autres « perturbations destructrices » du réseau électrique peuvent endommager les starters électroniques très sensibles de votre appareil. Ces surtensions sont généralement produites par la foudre, dans un rayon de 3 km, mais aussi par tous les appareils électriques, les ascenseurs, les postes de soudure et les machines se trouvant à proximité. Notre garantie ne couvre pas ces dommages !

Par conséquent, nous vous recommandons d'équiper d'urgence votre appareil d'un dispositif de protection contre la surtension.

Demandez notre gamme d'accessoires.